

COMARCH



AMBITO DI APPLICAZIONE DELL'INFORMATIVA

Informativa sul trattamento dei dati personali da parte
delle società del Gruppo Comarch

La presente informativa sul trattamento dei dati personali da parte delle società del Gruppo Comarch si applica ai dati ricevuti:

- attraverso moduli elettronici,
- nell'ambito dei contratti con i clienti (solo dati di contatto), e
- da rappresentanti di società del Gruppo Comarch nel settore delle attività di acquisto, vendita o marketing (ad es. nell'ambito di riunioni o corrispondenza commerciale, conferenze o altri eventi, gare d'appalto, trattative, ecc.).

L'informativa non si applica al trattamento dei dati personali di dipendenti, candidati al lavoro o dei dati affidati per il trattamento nell'ambito di contratti di incarico.

Titolare, rappresentante del titolare, responsabile della protezione dei dati

I titolari del trattamento dei Suoi dati personali sono le società del Gruppo Comarch. L'elenco attuale delle società del Gruppo Comarch e i loro dati di contatto sono disponibili alle pagine:

- [Struttura del Gruppo Comarch >>](#)
- [e Società del gruppo Comarch >>](#)

Le società del Gruppo Comarch con sede al di fuori dell'UE hanno nominato come loro rappresentante la società principale del gruppo, ossia Comarch S.A. [S.p.A.] con sede legale in al. Jana Pawła II 39 A, 31-864 Cracovia, iscritta al registro delle imprese tenuto dal Tribunale Distrettuale per Cracovia - Śródmieście a Cracovia, XI divisione commerciale del Registro Giudiziario Nazionale [KRS] con il numero KRS 0000057567, NIP [P.Iva] 677-00-65-406.

Le società: Comarch S.A., Comarch Polska S.A., CA Consulting S.A., Comarch Healthcare S.A., Comarch AG >e Comarch Software und Beratung AG hanno nominato un responsabile della protezione dei dati.

- Responsabile della protezione dei dati di Comarch S.A.:
Arleta Samborek iod@comarch.pl, Al. Jana Pawła II 39a, 31-864 Cracovia
- Responsabile della protezione dei dati di Comarch Polska S.A.:
Arleta Samborek iod@comarch.pl, Al. Jana Pawła II 39a, 31-864 Cracovia
- Responsabile della protezione dei dati di CA Consulting S.A.:
Arleta Samborek iod@comarch.pl, Al. Jana Pawła II 39a, 31-864 Cracovia
- Responsabile della protezione dei dati di Healthcare S.A.:
Zofia Kopyściańska iod@imed24.pl, ul. Życzkowskiego 29, 31-864 Cracovia
- Responsabile della protezione dei dati di Comarch AG:
Krzysztof Saganowski datenschutzbeauftragter@comarch.de, Riesstraße 16 80992 München
- Responsabile della protezione dei dati di Comarch Software e Beratung AG:
Krzysztof Saganowski datenschutzbeauftragter@comarch.de, Riesstraße 16 80992 München

Dati di contatto in materia di dati personali

Si prega di indirizzare le domande o le richieste relative al trattamento di dati personali da parte delle società del Gruppo Comarch in conformità con i dati di contatto forniti di seguito:

Comarch S.A.

Al. Jana Pawła II 39 A

31 – 864 Cracovia

Polonia

iod@comarch.pl

tel. +48 (12) 64 61 000

Fonte di acquisizione dei dati e categorie di dati resi accessibili da altri soggetti

Le società del Gruppo Comarch possono ricevere i dati di contatto direttamente dall'interessato (ad es. tramite moduli elettronici o durante le conferenze) o attraverso altre persone (ad es. dal datore di lavoro, un altro dipendente o un altro soggetto con cui tale interessato collabora stabilmente).

In caso di contatto diretto, Lei ha il pieno controllo sulla portata dei dati resi accessibili alle società del Gruppo Comarch.

Nel caso in cui i dati vengano resi accessibili da parte di un'altra persona, le società del gruppo Comarch solitamente raccolgono solo i dati di contatto di base relativi all'attività professionale, tra cui: nome, cognome, indirizzo e-mail, numero di telefono, posizione o funzione, società ed eventualmente altri dati risultanti da un contratto o un ordine in relazione ai quali vengono comunicati i dati personali della persona di contatto.

Base giuridica, finalità del trattamento, periodo di trattamento

I dati personali sono trattati da società del Gruppo Comarch per le finalità di seguito indicate. Per ogni finalità abbiamo fornito la base giuridica del trattamento e i criteri per determinare il periodo di trattamento dei dati per tale finalità.

I.

FINALITÀ: **esecuzione di un contratto o di un ordine**, BASE GIURIDICA: articolo 6, paragrafo 1 lettera b) del GDPR

PERIODO DI TRATTAMENTO: periodo di adempimento degli obblighi e periodo di decadenza delle rivendicazioni risultante dalle norme

In caso di **conclusione di un contratto o un ordine tra Lei e una società del gruppo Comarch**, i dati da Lei forniti verranno trattati allo scopo di eseguire tale contratto o ordine e gli eventuali pagamenti.

In caso di **moduli elettronici** utilizzati per scaricare/ordinare un file (ad es. e-book, demo, rapporto, ecc.), i dati forniti verranno trattati al fine di consegnare il file ordinato e al fine dei contatti a ciò legati, nonché per eventuali pagamenti.

In caso di **moduli elettronici** che consentono la registrazione a una conferenza, un corso di formazione o ad altro evento organizzato da una società del Gruppo Comarch, i dati forniti verranno trattati per l'organizzazione dell'evento e al fine dei contatti con Lei relativi a questo evento, nonché per eventuali pagamenti.

II.

FINALITÀ: **contatti commerciali**, BASE GIURIDICA: articolo 6, paragrafo 1, lettera f) del GDPR

PERIODO DI TRATTAMENTO: fino al giorno di accoglimento dell'opposizione presentata ai sensi dell'articolo 21 del GDPR

I dati di contatto inseriti in un **modulo elettronico, reso disponibile nell'ambito di un contratto o di un ordine, o reso altrimenti disponibile**, possono essere trattati dai rappresentanti delle società del Gruppo Comarch ai fini di contatti commerciali.

I rappresentanti delle società del Gruppo Comarch possono contattarla per presentare l'offerta di una società del Gruppo Comarch, un invito a una riunione o un evento organizzato dalle società del Gruppo Comarch o nell'ambito di altre attività di marketing. Occasionalmente potrà ricevere informazioni su prodotti, servizi o attività del Gruppo Comarch e altre informazioni relative alle aree di attività del Gruppo Comarch.

Nel caso in cui Lei sia un rappresentante di un fornitore o un fornitore di servizi, anche i rappresentanti delle società del Gruppo Comarch potranno contattarla per ottenere un'offerta, informazioni o documenti.

In questo caso, il trattamento dei Suoi dati sarà effettuato al fine di attuare l'interesse legittimo del titolare, ossia la commercializzazione e la vendita di prodotti e servizi, nonché la costruzione e il rafforzamento dei rapporti commerciali.

Ha il diritto di opporsi a tale trattamento dei dati personali in conformità con l'informativa nella sezione POTERI.

III.

FINALITÀ: **newsletter**, BASE GIURIDICA: articolo 6, paragrafo 1, lettera a) DEL GDPR

PERIODO DI TRATTAMENTO: fino alla cancellazione dalla newsletter (revoca del consenso)

Se acconsente a ricevere la newsletter dalle società del Gruppo Comarch, il Suo indirizzo email verrà utilizzato per l'invio delle newsletter. La newsletter le verrà inviata con una frequenza scelta dall'ufficio marketing per assicurarle un accesso alle informazioni attuali sull'offerta e le attività delle società del Gruppo Comarch e ad altre informazioni relative alle aree di attività del Gruppo Comarch.

Si noti che, indipendentemente dal consenso alla newsletter, i titolari possono disporre di una base per il trattamento dei dati ai fini di contatti commerciali nell'interesse legittimo del titolare (in conformità al punto II).

IV.

FINALITÀ: **risposta a una domanda**, BASE GIURIDICA: articolo 6, paragrafo 1, lettera a) del GDPR

PERIODO DI TRATTAMENTO: fino alla rinuncia ad ottenere risposta (revoca del consenso)

In caso di **compilazione di un modulo di contatto o invio di una domanda in altra forma** (ad es. e-mail, telefono, social network), Lei acconsente al contatto legato alla realizzazione della sua domanda o richiesta. Per revocare il consenso, occorre utilizzare i dati di contatto contenuti nella sezione "DATI DI CONTATTO NELLE QUESTIONI RELATIVE AI DATI PERSONALI". Tale consenso può essere revocato in qualsiasi momento, tuttavia la sua revoca non pregiudica la liceità del trattamento prima della revoca del consenso, inoltre la revoca del consenso comporta la mancata risposta.

V.

FINALITÀ: **organizzazione e promozione di un evento**, BASE GIURIDICA: articolo 6, paragrafo 1, lettera f) del GDPR

PERIODO DI TRATTAMENTO: il periodo di adempimento degli obblighi e il periodo di decadenza delle rivendicazioni risultanti dalle disposizioni o fino al giorno di accoglimento dell'opposizione presentata ai sensi dell'art. 21 del GDPR

In caso di domanda di partecipazione a una conferenza, un corso di formazione o altro evento organizzato da una società del Gruppo Comarch, i dati forniti possono essere resi accessibili ad altri partecipanti, relatori, hotel e altri soggetti legati all'organizzazione dell'evento. Le informazioni sui relatori possono anche essere rese pubblicamente disponibili sul sito Web, nell'applicazione dell'evento e nei materiali promozionali e delle conferenze.

In questo caso, il trattamento dei Suoi dati sarà effettuato al fine di attuare l'interesse legittimo del titolare, ossia l'esecuzione dei contratti conclusi, la realizzazione degli obblighi e la promozione attraverso l'organizzazione di eventi.

Ha il diritto di opporsi a tale trattamento dei dati personali in conformità con l'informativa nella sezione POTERI.

VI.

FINALITÀ: **esecuzione di un contratto o di un ordine** tra una società del Gruppo Comarch e un altro soggetto, BASE GIURIDICA: articolo 6, paragrafo 1, lettera f) del GDPR

PERIODO DI TRATTAMENTO: il periodo di adempimento degli obblighi e il periodo di decadenza delle rivendicazioni risultanti dalle disposizioni o fino al giorno di accoglimento dell'opposizione presentata ai sensi dell'art. 21 del GDPR

Nel caso Lei venga indicato come persona per i contatti da parte del datore di lavoro o da un altro soggetto, i Suoi dati possono essere trattati al fine di eseguire e effettuare il pagamento di un contratto (o un ordine) concluso tra una società del Gruppo Comarch e il Suo datore di lavoro o quest'altro soggetto. In questo caso, il trattamento dei dati includerà i contatti in corso legati all'esecuzione di tale contratto, la preparazione e l'archiviazione della documentazione sull'esecuzione del contratto, nonché l'esercizio di un diritto o la difesa da un rivendicazione dell'altra parte.

In questo caso, il trattamento dei Suoi dati verrà effettuato al fine di attuare l'interesse legittimo del titolare, ossia la difesa dei diritti, l'esecuzione dei contratti conclusi e l'ottenimento a tale titolo della dovuta remunerazione.

Ha il diritto di opporsi a tale trattamento dei dati personali in conformità con l'informativa nella sezione POTERI.

VII.

FINALITÀ: **collaborazione con un partner del Gruppo Comarch**, BASE GIURIDICA: articolo 6, paragrafo 1, lettera f) del GDPR

PERIODO DI TRATTAMENTO: il periodo di adempimento degli obblighi e il periodo di decadenza delle rivendicazioni risultanti dalle disposizioni o fino al giorno di accoglimento dell'opposizione presentata ai sensi dell'art. 21 del GDPR

In caso di interesse verso un prodotto o servizio distribuito attraverso la rete di partner del Gruppo Comarch, i Suoi dati personali saranno resi accessibili al partner dedicato. Questo vale nel caso in cui Lei sia un cliente potenziale o attuale di una società del Gruppo Comarch, nonché

quando una parte del contratto o dell'ordine è/sarà un Suo datore di lavoro o un soggetto cui Lei collabora.

In questo caso, il trattamento dei Suoi dati verrà effettuato al fine di attuare l'interesse legittimo del titolare, ossia l'esecuzione di contratti conclusi, lo sviluppo dell'attività e lo sviluppo della rete di partner stabili.

Ha il diritto di opporsi a tale trattamento dei dati personali in conformità con l'informativa nella sezione POTERI.

VIII.

FINALITÀ: **contatti con i media e promozione sui media delle attività**, dei servizi e dei prodotti del Gruppo Comarch,

BASE GIURIDICA: articolo 6, paragrafo 1, lettera a) DEL GDPR

PERIODO DI TRATTAMENTO: fino alla rinuncia ai contatti (revoca del consenso)

Nel caso di giornalisti, editori, cronisti e altre persone coinvolte in attività giornalistiche, i dati personali saranno trattati allo scopo di mantenere i contatti tra i rappresentanti delle società del Gruppo Comarch e i media, nonché di promuovere sui media le attività, i servizi e i prodotti delle società Comarch. In particolare, ciò può includere informazioni su eventi, attività, prodotti e servizi importanti, nonché i risultati delle società del Gruppo Comarch.

L'avvio di contatti con un rappresentante di una società del Gruppo Comarch verrà considerato come consenso a tali contatti. In caso di consenso, il consenso è volontario e può essere revocato in qualsiasi momento. A tal fine si prega di utilizzare i dati di contatto contenuti nella sezione "DATI DI CONTATTO NELLE QUESTIONI RELATIVE AI DATI PERSONALI". La revoca del consenso non pregiudica la liceità del trattamento dei dati prima della revoca del consenso.

IX.

FINALITÀ: **adempimento dell'obbligo legale di preparare e conservare la documentazione,**

BASE GIURIDICA: articolo 6, paragrafo 1, lettera c) del GDPR

PERIODO DI TRATTAMENTO: il termine di conservazione di fatture, libri contabili e documenti che confermano la conclusione e l'esecuzione di un contratto risultante dalle norme del paese del titolare.

In caso di esecuzione di un contratto o di un'altra prestazione a Suo favore, tratteremo inoltre i dati personali contenuti in fatture, libri contabili o altra documentazione che confermi la conclusione e l'esecuzione di un contratto al fine di preparare e conservare i documenti ai sensi delle norme di legge applicabili. Questo vale nel caso in cui Lei sia parte di un contratto o di un ordine, nonché nel caso in cui una parte di un contratto o di un ordine sia un Suo datore di lavoro o un soggetto con cui collabora, o se è stato per Lei eseguita una qualunque prestazione (ad es. prenotazione di hotel).

X.

FINALITÀ: **conferma dell'adempimento degli obblighi e esercizio di un diritto o difesa dalle rivendicazioni,** BASE GIURIDICA: articolo 6, paragrafo 1, lettera f) del GDPR:

PERIODO DI TRATTAMENTO: periodo di adempimento agli obblighi e periodo di decadenza delle rivendicazioni risultante dalle norme

I dati inseriti in un [modulo elettronico, reso disponibile nell'ambito di un contratto o di un ordine, o reso altrimenti disponibile a una società del Gruppo Comarch](#), possono essere trattati al fine di archiviare informazioni o documenti che confermino l'adempimento degli obblighi di una società del Gruppo Comarch e al fine di esercitare eventuali diritti o difendersi contro rivendicazioni dirette a una società del Gruppo Comarch. Questo vale nel caso in cui Lei sia parte di un contratto o di un ordine, nonché nel caso in cui una parte di un contratto o di un ordine sia un Suo datore di lavoro o un soggetto con cui collabora, nonché qualora una società del Gruppo Comarch, su qualsiasi base, sia stata tenuta a fornire una prestazione a Suo favore o a esercitare i Suoi diritti.

In questo caso, il trattamento dei dati verrà effettuato al fine di attuare l'interesse legittimo del titolare, ossia la difesa dei diritti, la conferma dell'adempimento degli obblighi e l'ottenimento a tale titolo della dovuta remunerazione.

Ha il diritto di opporsi a tale trattamento dei dati personali in conformità con l'informativa nella sezione POTERI.

Cancellazione dalla newsletter

In caso di consenso alla newsletter, il consenso alla newsletter è volontario e può essere revocato in qualsiasi momento. A tal fine si prega di procedere secondo le istruzioni contenute nella newsletter o di utilizzare i dati di contatto contenuti nella sezione "DATI DI CONTATTO NELLE QUESTIONI RELATIVE AI DATI PERSONALI". La revoca del consenso non pregiudica la liceità del trattamento dei dati prima della revoca del consenso.

Se Lei rinuncia alla ricezione della newsletter, ma non si oppone ai contatti commerciali, possiamo ancora avere una base per contattarla a questo scopo (punto II. nella sezione BASE GIURIDICA, FINALITÀ DEL TRATTAMENTO, PERIODO DI TRATTAMENTO). Per opporsi a tali contatti, si prega di utilizzare i dati di contatto contenuti nella sezione "DATI DI CONTATTO NELLE QUESTIONI RELATIVE AI DATI PERSONALI".

Poteri

Ai sensi delle disposizioni del GDPR, Lei ha il diritto a:

1. accesso ai dati;
2. rettifica dei dati;
3. cancellazione dei dati;
4. limitazione del trattamento dei dati;
5. portabilità dei dati;
6. opposizione (quando la base del trattamento è l'interesse legittimo del titolare);
7. revoca del consenso (quando il consenso è la base per il trattamento).

L'esercizio di questi diritti dipende dalle condizioni stabilite nel GDPR. In caso di rifiuto di accogliere la richiesta, riceverà una risposta con le motivazioni del rifiuto.

Per esercitare i Suoi diritti, si prega di contattarci in conformità con le informazioni fornite nella sezione "DATI DI CONTATTO NELLE QUESTIONI RELATIVE AI DATI PERSONALI".

Ai sensi delle disposizioni del GDPR, Lei ha il diritto a:

- il diritto alla cancellazione dei dati e il diritto di richiedere la limitazione del loro trattamento si applicano solo nei casi elencati nelle disposizioni del GDPR;
- il diritto alla portabilità dei dati si applica solo se la base giuridica per il trattamento è il consenso o l'esecuzione di un contratto;
- il titolare può rifiutare di cancellare i Suoi dati nonostante abbia inoltrato tale richiesta, a condizione che si verifichi una delle deroghe elencate nel GDPR, ad esempio quando il trattamento dei dati è necessario per adempiere a un obbligo legale o all'accertamento, l'esercizio o la difesa di un diritto;
- in alcuni casi, il titolare può rifiutare di prendere in considerazione la Sua opposizione al trattamento dei dati sulla base dell'interesse legittimo del titolare, qualora esistano validi motivi legittimi per il trattamento dei dati che prevalgono sui Suoi interessi, diritti e libertà o esistano motivi per accertare, esercitare o difendere un diritto – il titolare non ha diritto a questo potere quando i dati vengono trattati per finalità di marketing diretto (ad es. contatti commerciali).

Dal 25 maggio 2018, ha il diritto di presentare un reclamo all'autorità di controllo competente, che in Polonia è il presidente dell'Ufficio per la protezione dei dati personali. L'elenco delle autorità di vigilanza negli altri Stati membri dell'UE è disponibile sul sito web europa.eu/newsroom/article29

Destinatari dei dati, trasferimento verso paesi terzi

I dati di contatto vengono conservati sui server di Comarch S.A., tuttavia sono disponibili in remoto per i rappresentanti di tutte le società del Gruppo Comarch.

Pertanto, informiamo che i dati personali potrebbero essere trasferiti in un Paese fuori dall'UE in cui opera una società del Gruppo Comarch.

I dati possono essere resi disponibili a fornitori, fornitori di servizi e partner con i quali le società del Gruppo Comarch intraprendono una collaborazione nella misura necessaria per realizzare servizi per i clienti, contatti commerciali, attività di marketing e servizi di attività delle società del Gruppo Comarch.

In caso di richiesta di partecipazione a una conferenza, un corso di formazione o altro evento, i tuoi dati possono essere resi accessibili ad altri partecipanti, relatori, coorganizzatori, hotel e altri soggetti coinvolti nell'organizzazione dell'evento.

In caso di trasferimento di dati verso un paese terzo in relazione al quale non è stata emessa una decisione della Commissione Europea indicante un livello adeguato di protezione, le società del Gruppo Comarch applicano adeguate garanzie attraverso clausole standard di protezione dei dati adottate dalla Commissione Europea o dall'autorità di controllo (ai sensi dell'articolo 46, paragrafo 2, lettera c) e d) del GDPR).

Processo decisionale automatizzato

I dati da Lei forniti possono essere trattati ai fini della profilazione e dell'adattamento dei contenuti di marketing, delle offerte o delle informazioni da noi inviati ai Suoi interessi e attività commerciali o professionali.

Tuttavia, i dati da Lei forniti non verranno trattati ai fine del processo decisionale automatizzato.

Nota legale

La presente Informativa sul trattamento dei dati personali da parte delle società del Gruppo Comarch costituisce un documento di carattere puramente informativo e viene divulgata al fine di adempiere agli obblighi di informazione derivanti dalle disposizioni del GDPR delle società del Gruppo Comarch. L'Informativa è anche un'opera protetta ai sensi della legge sul diritto d'autore. Si fa divieto di riprodurla o utilizzarla in tutto o in parte per finalità diverse da quelle a cui è destinata.

COMARCH

Fondata nel 1993 a Cracovia, Polonia, Comarch è una delle principali software houses in Europa con oltre 6000 dipendenti al mondo e migliaia di progetti svolti con successo per i più grandi marchi internazionali.

Copyright © Comarch 2020. All rights reserved

www.comarch.it

